



[General publications]

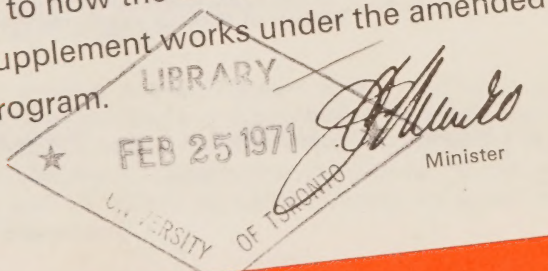
Government
Publications

How to get your guaranteed income supplement

A PROGRAM OF THE GOVERNMENT OF CANADA

This booklet explains the Guaranteed Income Supplement program. It tells who is eligible and how to apply for the supplement.

It also provides information to those already in receipt of the supplement as to how the Guaranteed Income Supplement works under the amended program.



CAI HW
70H57

A publication of
the Department of National Health and Welfare
Canada

Greater benefits under the Guaranteed Income Supplement program for many more Canadian Old Age Security pensioners were provided by recent legislation introduced by me and passed by Parliament.

From April, 1971, the maximum combined monthly benefit under the Old Age Security pension plus the supplement has been increased to \$135 for single people and \$255 for married couples.

If after reading this booklet you are not sure whether you qualify for the Guaranteed Income Supplement, please get in touch with the regional director of Old Age Security in the capital city of your province.



Published by authority of
The Honourable John Munro
Minister of National Health and Welfare

Joseph W. Willard
Deputy Minister of National Welfare

J. Maurice LeClair, M.D.
Deputy Minister of National Health

INFORMATION ABOUT THE GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT

Increased Benefits for Pensioners

Parliament has made a number of changes in the Guaranteed Income Supplement program. This plan provides for a monthly payment to be added to your Old Age Security pension if you have no other income or only a small income. The changes will result in more pensioners being eligible for a supplement and much higher payments to many.

New Rates of Pension and Supplement

The new maximum combined pension and supplement beginning in April, 1971, will be —

- \$135 a month for a single person or a married person whose husband or wife is NOT a pensioner
- \$255 for a married couple where both are pensioners — \$127.50 EACH.

These combined payments are made up of:

- Pension of \$80 and supplement of \$55 — Total of \$135
- Pension of \$80 and supplement of \$47.50 EACH — Total of \$127.50 EACH.

The supplements for married and single pensioners are different because the expenses of a single person living alone are normally more than half as great as those of a married couple.

Tables showing rates of payment for one year beginning April, 1971, based on your income in 1970 and whether or not you are married, are on pages 6, 7 and 8 of this booklet.

Starting in January, 1971, the pension itself has been set at \$80 a month. Any future adjustment in the rate will take place only as the result of a decision by Parliament.

However, if you are entitled to a supplement in the year beginning April, 1971, your combined pension and supplement will be increased in April, 1972, in accordance with a Pension Index related to the cost of living. It is expected that the increase will amount to \$2.70 a month for a single pensioner and \$5.10 (\$2.55 each) a month for a married couple where both are pensioners.

Change in Payment Year

You will now be applying for a supplement for a fiscal year, which is the twelve-month period beginning April, 1971, and ending March, 1972. The amount of your monthly payments in that fiscal year will depend on your income in the calendar year, January to December, 1970.

Period of Change

Each pensioner who qualifies for a supplement in January, February or March, 1971 will receive total payments of up to \$113.61 a month. Your eligibility for one or more of these three months will be considered automatically if you received a supplement for December, 1970, or if you send in the enclosed application.

Did You Receive a Supplement in 1970?

If you were getting a Guaranteed Income Supplement at the end of 1970, you will continue to get it in January, February and March, 1971, on the same basis but with an additional \$2.20 a month.

If your application for the new year is not received in time to pay you your new rate in April, 1971, you will receive the same supplement as in March until your payment can be adjusted and back-dated to April.

Will You Receive a Supplement for the First Time in 1971?

If you did NOT get a supplement in 1970, but are entitled for the year April, 1971 to March, 1972, whether you are eligible for the first three months of 1971 will depend on your income in the 1970 calendar year (January to December, 1970).

What is Counted as Income?

Anything considered as income for Income Tax purposes is counted as income for the purpose of the Guaranteed Income Supplement, even if the amount is not large enough to require payment of Income Tax. Certain deductions are allowed in both cases, but Income Tax exemptions do not apply to the Guaranteed Income Supplement. Further details about what you must list as income in applying for a supplement are given in the guide for filling out the application form. This begins on page 12.

The amount of your income in 1970 will be used to decide whether you are eligible for a supplement from April, 1971 to March, 1972, and how much it will be. You should show your *1970 income* on the application form.

Loss of or Reduction in Retirement Income in 1970, 1971 or 1972

If you received a retirement pension from your former employer or other similar payment, such as from an annuity, in 1970, you should report this in item (1) of section 8 of the application form. If such a payment has been or will be reduced or discontinued between January 1, 1970 and March 31, 1972, please explain this when you send in your application. A special form will be sent to you. On it you may estimate your income for the calendar year 1971 or 1972, depending on when the change in income occurred. You may

substitute this estimate for your 1970 income for the purpose of determining your entitlement to a supplement. If you have already suffered loss of or reduction in your retirement income, the form will be sent to you immediately. If this happens later, the form will be sent to you upon request.

If the same type of change occurs in your husband's or wife's retirement income between January 1, 1970 and March 31, 1972, a substitution of an estimate of income may be made in the same way as in your case.

These arrangements are similar to those where a person retired or will retire between January 1, 1970 and March 31, 1972, as explained in section 5 on page 13 of the guide. You may both take advantage of these arrangements more than once should your incomes change for these reasons.

Should YOU Apply for a Supplement?

If you think you may be entitled to a Guaranteed Income Supplement in the year April, 1971 to March, 1972, *you should apply NOW. This is true whether or not you received a supplement in 1970. A new application is required each year.* If you believe you would not be eligible, it is not necessary to fill out and send in the application form.

The tables on pages 6, 7 and 8 will show you whether you might qualify for a supplement for the year April, 1971 to March, 1972, and if so, what the amount of your supplement will be. First, look at the headings of the tables to see which table applies to you. The proper table depends on whether you are married; OR single, a widow(er), or divorced. Then compare your income with the amounts shown in the table. You will see whether your income is low enough for you to qualify, and if so, what amount of supplement you should receive for the year April, 1971 to March, 1972.

When calculating your income in order to compare it with the right table, *add to your income for 1970 any benefits you expect to receive in 1971* from the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan EXCEPT a lump sum Death Benefit. When filling out your application form, however, do NOT include the Canada Pension Plan or Quebec Pension Plan benefits you expect to receive in 1971 as part of your 1970 income. Show them in the space provided in section 7 of the application form.

If you do not indicate in your application that you are to receive payments from the Canada Pension Plan or Quebec Pension Plan in 1971, but start to receive such benefits at any time during 1971, you should report this immediately to the Old Age Security office.

After comparing your 1970 income with the tables, if you think that you could qualify for a supplement in the year April, 1971 to March, 1972, fill out your application form and send it in right away.

Table 1 — SINGLE PENSIONER

The amount of *monthly supplement* payable to a single pensioner, depending on his yearly income, is shown below:—

Yearly Income		Monthly Supplement	Combined monthly Old Age Security Pension and Supplement
Equal or Over	Less Than		
\$ 0	\$ 24.00	\$55.00	\$135.00
24.00	48.00	54.00	134.00
48.00	72.00	53.00	133.00
72.00	96.00	52.00	132.00
96.00	120.00	51.00	131.00
120.00	144.00	50.00	130.00
144.00	168.00	49.00	129.00
168.00	192.00	48.00	128.00
192.00	216.00	47.00	127.00
216.00	240.00	46.00	126.00
240.00	264.00	45.00	125.00
264.00	288.00	44.00	124.00
288.00	312.00	43.00	123.00
312.00	336.00	42.00	122.00
336.00	360.00	41.00	121.00
360.00	384.00	40.00	120.00
384.00	408.00	39.00	119.00
408.00	432.00	38.00	118.00
432.00	456.00	37.00	117.00
456.00	480.00	36.00	116.00
480.00	504.00	35.00	115.00
504.00	528.00	34.00	114.00
528.00	552.00	33.00	113.00
552.00	576.00	32.00	112.00
576.00	600.00	31.00	111.00
600.00	624.00	30.00	110.00
624.00	648.00	29.00	109.00
648.00	672.00	28.00	108.00
672.00	696.00	27.00	107.00
696.00	720.00	26.00	106.00
720.00	744.00	25.00	105.00
744.00	768.00	24.00	104.00
768.00	792.00	23.00	103.00
792.00	816.00	22.00	102.00
816.00	840.00	21.00	101.00
840.00	864.00	20.00	100.00
864.00	888.00	19.00	99.00
888.00	912.00	18.00	98.00
912.00	936.00	17.00	97.00
936.00	960.00	16.00	96.00
960.00	984.00	15.00	95.00
984.00	1,008.00	14.00	94.00
1,008.00	1,032.00	13.00	93.00
1,032.00	1,056.00	12.00	92.00
1,056.00	1,080.00	11.00	91.00
1,080.00	1,104.00	10.00	90.00
1,104.00	1,128.00	9.00	89.00
1,128.00	1,152.00	8.00	88.00
1,152.00	1,176.00	7.00	87.00
1,176.00	1,200.00	6.00	86.00
1,200.00	1,224.00	5.00	85.00
1,224.00	1,248.00	4.00	84.00
1,248.00	1,272.00	3.00	83.00
1,272.00	1,296.00	2.00	82.00
1,296.00	1,320.00	1.00	81.00

Table 2 — MARRIED COUPLE — BOTH PENSIONERS

The amount of *monthly supplement* payable to each pensioner, depending on their combined yearly income, is shown below:—

Combined Yearly Income		Monthly Supplement	Combined monthly Old Age Security Pension and Supplement
Equal or Over	Less Than		
\$ 0	\$ 48.00	\$47.50	\$127.50
48.00	96.00	46.50	126.50
96.00	144.00	45.50	125.50
144.00	192.00	44.50	124.50
192.00	240.00	43.50	123.50
240.00	288.00	42.50	122.50
288.00	336.00	41.50	121.50
336.00	384.00	40.50	120.50
384.00	432.00	39.50	119.50
432.00	480.00	38.50	118.50
480.00	528.00	37.50	117.50
528.00	576.00	36.50	116.50
576.00	624.00	35.50	115.50
624.00	672.00	34.50	114.50
672.00	720.00	33.50	113.50
720.00	768.00	32.50	112.50
768.00	816.00	31.50	111.50
816.00	864.00	30.50	110.50
864.00	912.00	29.50	109.50
912.00	960.00	28.50	108.50
960.00	1,008.00	27.50	107.50
1,008.00	1,056.00	26.50	106.50
1,056.00	1,104.00	25.50	105.50
1,104.00	1,152.00	24.50	104.50
1,152.00	1,200.00	23.50	103.50
1,200.00	1,248.00	22.50	102.50
1,248.00	1,296.00	21.50	101.50
1,296.00	1,344.00	20.50	100.50
1,344.00	1,392.00	19.50	99.50
1,392.00	1,440.00	18.50	98.50
1,440.00	1,488.00	17.50	97.50
1,488.00	1,536.00	16.50	96.50
1,536.00	1,584.00	15.50	95.50
1,584.00	1,632.00	14.50	94.50
1,632.00	1,680.00	13.50	93.50
1,680.00	1,728.00	12.50	92.50
1,728.00	1,776.00	11.50	91.50
1,776.00	1,824.00	10.50	90.50
1,824.00	1,872.00	9.50	89.50
1,872.00	1,920.00	8.50	88.50
1,920.00	1,968.00	7.50	87.50
1,968.00	2,016.00	6.50	86.50
2,016.00	2,064.00	5.50	85.50
2,064.00	2,112.00	4.50	84.50
2,112.00	2,160.00	3.50	83.50
2,160.00	2,208.00	2.50	82.50
2,208.00	2,256.00	1.50	81.50
2,256.00	2,304.00	.50	80.50

Table 3 — MARRIED COUPLE WHERE ONE IS A PENSIONER

The amount of *monthly supplement* payable to the pensioner, depending on the combined yearly income of the couple, is shown below:—

Combined Yearly Income		Monthly Supplement	Combined monthly Old Age Security Pension and Supplement
Equal or Over	Less Than		
\$ 0	\$1,008.00	\$55.00	\$135.00
1,008.00	1,056.00	54.00	134.00
1,056.00	1,104.00	53.00	133.00
1,104.00	1,152.00	52.00	132.00
1,152.00	1,200.00	51.00	131.00
1,200.00	1,248.00	50.00	130.00
1,248.00	1,296.00	49.00	129.00
1,296.00	1,344.00	48.00	128.00
1,344.00	1,392.00	47.00	127.00
1,392.00	1,440.00	46.00	126.00
1,440.00	1,488.00	45.00	125.00
1,488.00	1,536.00	44.00	124.00
1,536.00	1,584.00	43.00	123.00
1,584.00	1,632.00	42.00	122.00
1,632.00	1,680.00	41.00	121.00
1,680.00	1,728.00	40.00	120.00
1,728.00	1,776.00	39.00	119.00
1,776.00	1,824.00	38.00	118.00
1,824.00	1,872.00	37.00	117.00
1,872.00	1,920.00	36.00	116.00
1,920.00	1,968.00	35.00	115.00
1,968.00	2,016.00	34.00	114.00
2,016.00	2,064.00	33.00	113.00
2,064.00	2,112.00	32.00	112.00
2,112.00	2,160.00	31.00	111.00
2,160.00	2,208.00	30.00	110.00
2,208.00	2,256.00	29.00	109.00
2,256.00	2,304.00	28.00	108.00
2,304.00	2,352.00	27.00	107.00
2,352.00	2,400.00	26.00	106.00
2,400.00	2,448.00	25.00	105.00
2,448.00	2,496.00	24.00	104.00
2,496.00	2,544.00	23.00	103.00
2,544.00	2,592.00	22.00	102.00
2,592.00	2,640.00	21.00	101.00
2,640.00	2,688.00	20.00	100.00
2,688.00	2,736.00	19.00	99.00
2,736.00	2,784.00	18.00	98.00
2,784.00	2,832.00	17.00	97.00
2,832.00	2,880.00	16.00	96.00
2,880.00	2,928.00	15.00	95.00
2,928.00	2,976.00	14.00	94.00
2,976.00	3,024.00	13.00	93.00
3,024.00	3,072.00	12.00	92.00
3,072.00	3,120.00	11.00	91.00
3,120.00	3,168.00	10.00	90.00
3,168.00	3,216.00	9.00	89.00
3,216.00	3,264.00	8.00	88.00
3,264.00	3,312.00	7.00	87.00
3,312.00	3,360.00	6.00	86.00
3,360.00	3,408.00	5.00	85.00
3,408.00	3,456.00	4.00	84.00
3,456.00	3,504.00	3.00	83.00
3,504.00	3,552.00	2.00	82.00
3,552.00	3,600.00	1.00	81.00

Effect of Supplement on Some Types of Allowances or Assistance Payments

War Veterans Allowance, Dependent Parents Pension, as well as allowance and assistance payments from provincial or municipal governments, *are not counted as income* for Guaranteed Income Supplement purposes. On the other hand, the supplement and the Old Age Security pension itself are considered as income in deciding on the eligibility of a person for a War Veterans Allowance or a similar benefit payable on a means or needs test basis.

If you, or your husband or wife are receiving one of these benefits it is advisable to get in touch with the officials who issue the payments to you before completing the Guaranteed Income Supplement application. They can advise you whether or not it would be in your best interests to apply for a supplement.

How to Apply

You apply for a Guaranteed Income Supplement by filling out the enclosed form on which your name, address and Old Age Security number are printed. Return it in the envelope provided. A guide to help you fill out the application is included in this booklet, beginning on page 12.

Application by Married Couples

If you are married, and your husband or wife is also receiving an Old Age Security pension, each of you will receive an application form for the supplement. You should *each* fill out your own form and then mail them together in ONE envelope.

If your husband or wife is not receiving the Old Age Security pension, a form on which a statement of his or her income must be made will be sent to you after your application is received.

Your application for a supplement can be dealt with *only when* your husband's or wife's application, or a *statement* of his or her income, *has been received*. This is because your combined income must be taken into account in deciding on your entitlement. It is important, therefore, that the forms be sent in without delay. Each of you should list your own income — *not your combined income*.

If your husband or wife will begin to receive the Old Age Security pension for the first time part way through the twelve months from April, 1971 to March, 1972, the rate of supplement you will receive up to the month he or she begins to receive the pension is shown in Table 3. The rate of supplement you will receive after your husband or wife begins to receive the pension is shown in Table 2.

If you are separated, and have been separated for at least one year as of March 31, 1971, you may be considered as a single person for Guaranteed Income Supplement purposes. If you have not been separated for a year, but you cannot obtain a statement of income from your husband or wife, and he or she does not apply for a supplement, you may be considered as a single person.

Although you may not be separated it may be that, through circumstances beyond your control, you are not able to live in the same dwelling with your husband or wife; for instance where one of you is in a hospital or nursing home. In this situation, it may be possible to treat you, for Guaranteed Income Supplement purposes, as though you were not married, if that would be of benefit to you. If this should be the situation in your case, please explain when making your application.

Application on Behalf of a Pensioner

If an Old Age Security pensioner is unable because of illness or other reason to fill out an application for the supplement, this may be done for him by any responsible person, who should sign the form and give his own name and address as well as the reason why he has acted for the pensioner. If the Old Age Security pension is paid to a trustee, the trustee should fill out the application for a supplement.

Additional Information and Help in Applying

Pensioners requiring help to fill out their applications will no doubt be assisted by sons, daughters, relatives or friends. If such help is not available to you, or you would like additional information, you may call at the regional Old Age Security office in the capital city of your province. If you do not live in the provincial capital, call at a Canada Pension Plan office, if there is one in your community. If there is not, you should write to the regional Old Age Security office. If your inquiry has to do with your income, assistance may be obtained from your nearest Income Tax district office.

When Will You Receive the Supplement?

If you received a supplement in 1970, it will continue for the months of January, February and March, 1971, on the same basis but at the higher rate payable for those three months. Your eligibility from April, 1971 to March, 1972, will be based on your new application. Do not delay in sending in your application for any reason; for instance, if you are waiting to receive statements of your income from an employer, your bank, or other agency. If your application is not received early enough for the new rate to be paid to you in April, your supplement will continue beyond March, 1971, at the rate for that month. When your application is received, the supplement will be adjusted back to April.

If you did not receive a supplement in 1970, your entitlement for the year April, 1971 to March, 1972, as well as your possible eligibility for January, February and March, 1971, can only be determined when the enclosed application, filled out by you, reaches the Old Age Security office. The sooner the application is received, the sooner payment of the supplement can be made. If you become eligible for an Old Age Security pension after January, 1971, payment of the supplement will normally begin in the same month as your pension.

If you are eligible for a supplement as of April, 1971, you will be sent a notice indicating the amount of your monthly supplement. If you do not understand the reason for that amount, please write to

the Regional Director of Old Age Security in the capital city of your province. If you do not qualify for a supplement you will be informed of the reason.

Payment of the Guaranteed Income Supplement Outside of Canada

If you are receiving a supplement and leave Canada, the supplement will be paid for the month you leave and for six further months. If you have not returned by then, payment of the supplement will be discontinued. It may be paid again when you return.

If, on the date when a supplement would otherwise become payable to you, you have been absent from Canada for six months, no supplement will be paid until you return. If you have been absent less than six months, a supplement may be paid until you have been away for six months. It will then be discontinued until you return.

Right to Appeal

If you are not satisfied after receiving an explanation that the decision made in your case is a proper one within the terms of the legislation, you have a right of appeal. Information on how to make an appeal can be obtained from the Regional Director of Old Age Security.

GUIDE FOR FILLING OUT APPLICATION FORM

You should consult the tables on pages 6,7 and 8 to see whether you may be eligible for a supplement, before beginning to fill out your application form.

Follow this guide carefully, section by section, as you fill out your application form.

1. DATE OF YOUR BIRTH.

Enter your date of birth here.

2. SOCIAL INSURANCE NUMBER

This is *not* the same as your Old Age Security number, shown beside your name at the top of your application form. If you have a Social Insurance Number you have received a card showing that number. If such a number has been assigned to you, please put it in item number 2. Be careful to copy it accurately. If you do not have a Social Insurance Number, leave the space blank.

3. MARITAL STATUS

Show whether you were married, separated, a widow(er), divorced or single on the date you fill out the application or as of March 31, 1971, whichever is earlier. Put a check mark in the proper block. If you are separated, give the date of separation. We must know your marital status in order to determine your entitlement for the year April, 1971 to March, 1972.

If you show on your application that you were married or separated, your husband's or wife's name and address must be given.

If you apply after March 31, 1971, and between that date and when you apply you became a widow(er), or were married or divorced, you should so inform the Old Age Security office when you send in your application. You should also inform the regional office if your marital status changes after you have applied. If it would be to your financial advantage, the rate of your Guaranteed Income Supplement could be adjusted.

4.

If your husband or wife is a pensioner, put a check mark in the "Yes" space and give his or her Old Age Security number.

If your husband or wife is not receiving an Old Age Security pension, simply check the "No" space and enter his or her date of birth.

5. RETIREMENT IN 1970, 1971 OR 1972

If you were employed or were in business in 1970, your income in 1970 might disqualify you for a full or partial supplement from April 1971 to March 1972. If you retired at any time from January 1, 1970 on, or expect to retire not later than March 31, 1972, *give the last date of your employment*. A special form will be sent to you on which you may give your *estimate* of your income for the calendar year 1971 or 1972. This will be substituted for your 1970 income for the purpose of calculating your entitlement to a supplement. The form will be sent out immediately if you have already retired. If you have not yet retired, the form will reach you right after the date of your retirement.

If your husband or wife is not a pensioner and is to submit a statement of his or her income for 1970, and if he or she retired or will retire between January 1, 1970 and March 31, 1972, a substitution of income may be made in the same way as for yourself.

6. CONTRIBUTIONS TO CANADA PENSION PLAN OR QUEBEC PENSION PLAN

The Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan are similar, the former operating in all provinces of Canada except Quebec. Benefits paid under these plans are not the same as Old Age Security pension payments. Under the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, retirement pensions are payable to people who were employed or self-employed on or after January 1, 1966, and who contributed to either plan. Survivors' benefits and disability pensions are also payable under these plans. Check either "Yes" or "No" to say whether or not a part of any earnings you may have had since January, 1966, has been paid into the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan.

7. PAYMENT FROM CANADA PENSION PLAN OR QUEBEC PENSION PLAN

Payments received this year (1971) from the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan, except a lump-sum Death Benefit, must be counted in deciding on your entitlement to the Guaranteed Income Supplement from April 1971 to March 1972. Therefore, you should NOT include any Canada Pension Plan or Quebec Pension Plan benefits in your statement of income for 1970. If you expect to receive payments from either the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan this year (January-December, 1971), give the total amount for the year.

8. STATEMENT OF YOUR INCOME FOR THE YEAR 1970

In the column headed 1970, give the total income you received for the full year 1970 from each of the sources listed and the total of these items. You should show only your own income, not that of your husband or wife or any other member of your family.

If you had no income in 1970, or none except the Old Age Security pension, put "Nil" at the bottom of this section in the space provided for the total.

DO NOT INCLUDE ANY OF THE FOLLOWING IN YOUR STATEMENT OF INCOME

Canadian Old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement; pension from either the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan (see item 7 on page 13); assistance payments from the municipal, provincial or federal government; War Veterans Allowance or Civilian War Allowance; Dependent Parents Pension; Disability or Widow's Pension based on war service; private disability insurance payments; Workmen's Compensation; Unemployment Insurance benefits; support or gifts from relatives or organizations; money received from selling any of your possessions or investments; any other pension which is not considered income for Canadian tax purposes. If you are in doubt as to whether any pension you receive should be included or not, please ask about this when you send in your application.

The following explains what income you should include in items (1) to (8):

- (1) *Income from a superannuation or retirement pension, annuity payments or other sources including United States Social Security payments. (Do not include your Canadian Old Age Security pension, Guaranteed Income Supplement or pension from the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan)*

Show here

- Any pension or other payment you received in 1970 as a result of your former employment or, if you are a widow(er), the former employment of your husband or wife, other than a pension from the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan (see further explanation in item 7 on page 13);
- Any amount received in 1970 under a pension or retirement plan you arranged for privately;
- All annuities received in 1970, whether from a government department, a trust or a company;
- Benefits of any kind from another country (such as retirement benefits from United States Social Security programs).

Please note that you are required to include here only those payments or a portion of any of them that you would be required to class as income for tax purposes in Canada. If you are not certain whether any such payment, or a portion of it, is considered as income for tax purposes, you should ask the organization or government department that sends these payments, if it is in Canada, for information on this point. If the benefit comes from another country, you should consult a Canadian Income Tax office.

- (2) *Earnings from Employment*

If you were employed in 1970, state the amount of your earnings from your employment, both full-time and part-time, during 1970. This should be the gross amount less those deductions (not

exemptions) which are allowed for income tax purposes. Such deductions are contributions to the Canada Pension Plan or Quebec Pension Plan or to a registered pension fund and any premiums paid in connection with registered retirement savings plans. Deductions may also be made for such items as annual union, professional or like dues.

(3) *Net Professional Fees Earned*

If you are a professional person, state the net amount of professional fees earned in 1970.

(4) *Net Profits from Business or Other Types of Self-Employment. (Include Profits from Farming and Fishing.)*

If you operated a business of any kind, or were a farmer or fisherman in 1970, state your net profits for that year, calculated in the same way as for income tax purposes.

(5) *Net Dividends*

Give the total net dividends received or to be received for 1970 from both Canadian and non-resident corporations. The net amount will be gross dividends less applicable depletion and/or "carrying charges", if any, payable for the year. Carrying charges include:

- interest paid on money borrowed to purchase the investment which produced the dividend;
- fees paid for the management or safe custody of such investments, not including brokerage or transfer charges in buying or selling securities;
- safety deposit box charges;
- accounting fees paid for the recording of the investment income;
- one-half of investment counsel fees paid.

The credit of 20 per cent allowed against income tax in respect of dividends from Canadian companies may not be deducted in computing net dividends.

(6) *Net Bank, Bond, Mortgage or Other Interest*

Under this heading report the total of all net bond interest, bank interest, credit union interest, the interest portion of mortgage payments or any other interest in respect of property of any nature you may own, received in 1970. Net interest is the gross amount less any carrying charges of the type listed in item (5) if not previously claimed against dividends.

(7) *Net Rents from Property*

Report only the net amount received in 1970, whether from rooms, dwellings, buildings, land or any other property you owned or operated. The net amount is the balance left after deducting from the total of the rents received certain allowable expenses on the property; for example, property taxes, insurance, small maintenance repairs, etc., which apply to the rented portion of the property.

(8) *Income from Other Sources*

Report here any other items of income you received in 1970 that are not covered above. Such items may include:

- Alimony or maintenance payments received under a separation agreement or any order of a court;
- Income from estates or trusts;
- Amounts received as benefits from employees' profit sharing plans;
- Amounts of benefits received from deferred profit sharing plans, and
- Amounts received under a supplementary unemployment benefit plan.

Total

Please give here the total of the amounts given in items (1) to (8).

9. DECLARATION OF APPLICANT

Read the declaration carefully, then sign and date it. If a pensioner signs by using a mark "X", someone should witness him making his mark, and should sign as witness and give his own address.

(8) *Revenu provenant d'autres sources*

Indiquez ici tous les autres revenus que vous avez reçus en 1970 et qui n'ont pas été indiqués plus haut. Ces revenus peuvent être par exemple:

- Une pension alimentaire ou une pension d'entretien reçue en vertu d'un acte de séparation ou de tout autre arrêt judiciaire;
- Des revenus provenant d'héritage ou de fonds;
- Les sommes provenant de régimes de participation aux bénéfices d'une entreprise;
- Les sommes provenant d'un régime d'assurance-chômage supplémentaire.

Total

Indiquez ici le total de toutes les sommes inscrites aux postes 1 à 8.

9. *DÉCLARATION DU DEMANDEUR*

Lisez soigneusement la déclaration puis datez-la et signez-la. Si un pensionné signe d'une croix, cette signature doit être faite en présence d'un témoin qui doit lui-même signer et donner son adresse.

(4) *Bénéfices nets provenant d'une entreprise ou d'un autre type d'emploi à votre compte (y compris les profits de l'agriculture et de la pêche)*

Si vous gériez une entreprise de quelque sorte que ce soit ou si vous étiez fermier ou pêcheur en 1970, indiquer les revenus nets provenant de cette activité et calculez de la même façon que pour l'impôt sur le revenu.

(5) *Dividendes nets*

Donnez le total des dividendes nets reçus ou devant être reçus pour 1970 et provenant de sociétés canadiennes ou non. Le montant net doit être les dividendes bruts moins l'épuisement applicable et les frais fixes, s'il y en a, payables pour l'année en question. Les frais fixes comprennent:

● les intérêts payés sur l'argent emprunté pour acheter les investissements qui produisent le dividende;

● les frais payés pour la gestion ou la conservation en lieu sûr de ces investissements, à l'exclusion des frais de change ou de transfert dus à l'achat ou à la vente de ces investissements;

● les frais de coffret de sûreté;

● les frais de comptabilité payés pour l'enregistrement du revenu provenant de l'investissement;

● la moitié des honoraires payés au conseiller financier.

Le crédit de 20% alloué aux fins de l'impôt sur le revenu pour les dividendes provenant de compagnies canadiennes ne peut pas être déduit des dividendes nets dans ce cas.

(6) *Intérêts nets provenant de la banque, d'obligation, d'hypothèque ou d'autres sources.*

Sous ce titre indiquez le total de tous les intérêts nets provenant d'obligations, de la banque, d'un organisme de crédit, la partie des paiements d'hypothèque représentant l'intérêt et tout autre intérêt provenant de toute propriété de quelque nature que ce soit que vous possédez, reçus en 1970. L'intérêt net est le montant brut *moins* tout frais fixe de même nature que ceux indiqués au paragraphe (5), ci-dessus, s'ils n'ont pas déjà été soustraits des dividendes.

(7) *Revenus nets provenant de loyers*

Ne déclarez que le revenu net perçu en 1970 provenant de la location de pièces, d'habitations, d'immeubles, de terrains ou de toute autre propriété que vous pouvez posséder ou gérer. Le montant net est ce qui reste après avoir déduit du total des loyers perçus certaines dépenses admissibles liées à la propriété, par exemple, les impôts fonciers, l'assurance, les petites réparations, etc. qui s'appliquent à la partie locative de la propriété.

Si vous exercez une profession, indiquer le montant net de vos honoraires perçus pendant l'année 1970.

(3) *Honoraires professionnels nets*

Si vous avez été employé en 1970, indiquez le revenu que vous avez tiré de votre emploi, qu'il ait été à plein temps ou à temps partiel. Vous devez indiquer le montant brut moins les déductions (et non les exemptions) qui sont autorisées aux fins de l'impôt sur le revenu; ces déductions sont les cotisations au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec ou à un fonds de pension enregistré et toutes les primes payées à des régimes de prévoyance en vue de la retraite. Des déductions peuvent également être faites pour des choses telles que les cotisations syndicales, professionnelles ou similaires.

(2) *Revenus provenant d'un emploi*

Veillez remarquer que vous n'avez à inclure ici que les paiements ou la portion des paiements que vous devez déclarer comme revenu aux fins de l'impôt sur le revenu au Canada. Si vous ne savez pas de source certaine si de tels paiements ou partie de paiements, doivent être considérés comme revenu aux fins de l'impôt, demandez à l'organisme ou au service gouvernemental qui vous envoie ces paiements, si c'est au Canada, des renseignements à ce sujet. Si les prestations proviennent d'un autre pays vous devez consulter un bureau canadien de l'impôt.

(telles que des prestations de retraite provenant des régimes de sécurité sociale des États-Unis).

- les prestations de toutes sortes provenant d'un autre pays
- toutes les rentes reçues en 1970, qu'elles proviennent d'un ministère gouvernemental, d'un fonds ou d'une compagnie;
- toute somme reçue en 1970 en vertu d'un régime de pensions ou de retraite privé auxquels vous avez cotisé;

7 à la page 13);

du fait de votre précédent emploi ou, si vous êtes veuf(ve), du fait de l'emploi de votre conjoint, autre que les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec (voir renseignements complémentaires au poste

- toute pension ou autre paiement que vous avez reçu en 1970

Indiquez ici

Canada ou du Régime de rentes du Québec).

Revenu provenant d'une pension de retraite ou d'un supplément de retraite, de rentes ou d'autres sources y compris les versements de sécurité sociale des États-Unis. (A l'exception de votre pension canadienne de Sécurité de la vieillesse, du Supplément du revenu garanti ou des prestations du Régime de pensions du

(1) *Revenu provenant d'une pension de retraite ou d'un supplément*

Les indications suivantes vous indiquent quels revenus doivent figurer aux postes 1 à 8:

présents reçus de parents ou d'organismes; argent obtenu de la vente de vos biens ou valeurs; toute autre pension qui n'est pas considérée comme un revenu aux fins de l'impôt canadien sur le revenu. Si vous avez des doutes et désirez savoir si une pension quelconque que vous recevez doit être incluse ou non, veuillez le demander lorsque vous envoyez votre demande.

Pension canadienne de la Sécurité de la vieillesse et Supplément du revenu garanti; prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec (voir poste 7 à la page 13); aide reçue d'une municipalité ou du gouvernement provincial ou fédéral; Allocations aux anciens combattants ou Allocations de guerre au civil; Pension des parents à charge; Pensions d'invalidité ou de veuve pour service de guerre; Prestations d'invalidité venant d'assurance privée; Indemnisation de la Commission des accidents du travail; Prestations d'assurance-chômage; dons ou

NE PAS INCLURE LES REVENUS SUIVANTS DANS VOTRE ÉTAT DE REVENU

Si vous n'avez pas de revenu en 1970, ou aucun revenu à l'exception de la pension de la Sécurité de la vieillesse, indiquez "néant" au bas de cette section, dans l'espace prévu à cet effet.

Dans la colonne marquée 1970, donnez le revenu total que vous avez reçu pendant l'année civile 1970 de chacune des sources indiquées et faites ensuite le total de ces différentes sommes. Vous ne devez indiquer que votre revenu et exclure celui de votre conjoint ou de tout autre membre de votre famille.

8. ÉTAT DE VOTRE REVENU POUR L'ANNÉE 1970

Les prestations reçues cette année (1971) du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, à l'exception de la prestation forfaitaire de décès, doivent être prises en compte pour déterminer votre droit à un supplément du revenu garanti depuis avril 1971 jusqu'à mars 1972. Vous ne devez donc PAS inclure les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec dans votre état de revenu pour 1970. Si vous espérez recevoir des prestations de l'un ou l'autre de ces régimes pendant l'année civile 1971, donnez le montant total pour l'année.

OU AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

7. PRESTATIONS DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

Le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec sont similaires, le premier étant utilisé dans toutes les provinces du Canada à l'exception du Québec. Les prestations payées en vertu de ces deux régimes sont différentes de la pension de la Sécurité de la vieillesse. En vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, des pensions de retraite sont payables aux personnes qui ont été employées ou ont travaillé à leur compte depuis le 1^{er} janvier 1966 et qui ont cotisé à l'un ou l'autre des régimes. Des prestations aux survivants et des pensions d'invalidité sont également payables en vertu de ces régimes. Cochez soit "oui" soit "non" pour indiquer si oui ou non une partie des revenus que vous avez pu avoir depuis janvier 1966 a été versée au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec.

OU AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

6. COTISATIONS AU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

Si votre conjoint n'est pas pensionné et doit fournir un état de son revenu pour 1970 et s'il est retraité ou doit prendre sa retraite entre le 1^{er} janvier 1970 et le 31 mars 1972, une substitution de revenu peut être effectuée de même manière que pour vous-même.

vous sera expédiée après la date de votre retraite. Si vous n'avez pas encore pris votre retraite, elle pris votre retraite.

Avant de commencer à remplir votre demande, consultez les tableaux des pages 6, 7 et 8 pour vérifier si vous pouvez être admissible à un supplément.

Suivez ce guide soigneusement, section par section, au fur et à mesure que vous remplissez la demande.

1. DATE DE VOTRE NAISSANCE

Indiquez votre date de naissance à cet endroit.

2. NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE

Ce n'est pas le même que le numéro de Sécurité de la vieillesse qui est inscrit à côté de votre nom en tête de votre demande de Supplément du revenu garanti. Si vous avez un numéro d'assurance sociale, vous avez une carte portant ce numéro. Si un tel numéro vous a été attribué, veuillez l'indiquer à la section 2 en faisant bien attention de le reproduire exactement. Si vous n'avez pas de numéro d'assurance sociale, laissez l'espace en blanc.

3. ÉTAT MATRIMONIAL

Indiquez si vous êtes marié (e), séparé (e), veuf (ve), divorcé (e) ou célibataire à la date où vous remplissez la demande, ou au 31 mars 1971 si vous remplissez la demande après cette date, en cochant la case appropriée. Si vous êtes séparé (e), indiquez la date de séparation. Pour décider quels seront vos droits pour 1971-1972, il est nécessaire que nous connaissions votre situation de famille.

Si vous êtes marié (e) ou séparé (e), indiquez le nom et l'adresse de votre conjoint.

Si vous faites votre demande après le 31 mars 1971, et si entre cette date et la date de votre demande vous êtes devenu veuf (ve) ou si vous êtes marié (e) ou avez divorcé (e), vous devez en informer le bureau de la Sécurité de la vieillesse lorsque vous expédiez votre demande. Si un tel changement de votre état matrimonial survient après que vous ayez rempli votre demande, veuillez en informer le bureau régional. Si cette mesure était dans votre intérêt, nous opérons un rajustement de votre Supplément du revenu garanti.

4.

Si votre mari ou votre épouse est pensionné, cochez l'espace "oui" et indiquez son numéro de Sécurité de la vieillesse.

Si votre mari ou votre épouse ne reçoit pas de pension de la Sécurité de la vieillesse, cochez simplement l'espace "non" et indiquez sa date de naissance.

5. RETRAITE EN 1970, 1971 OU 1972

Si vous étiez salarié (e) ou en affaires en 1970, votre revenu de 1970 peut vous empêcher de recevoir un supplément total ou partiel entre avril 1971 et mars 1972. Si vous prenez votre retraite après le 1^{er} janvier 1970 ou comptez la prendre avant le 31 mars 1972, indiquez la date de cessation d'emploi. Une formule spéciale vous sera alors envoyée sur laquelle vous pourrez indiquer votre revenu prévu pour l'année civile 1971 ou 1972, lequel sera pris en considération à la place de votre revenu de 1970, aux fins du calcul du supplément. Cette formule vous sera envoyée immédiatement si vous avez déjà

Paiement du Supplément du revenu garanti à l'extérieur du Canada

Si vous recevez un supplément et quittez le Canada, le supplément vous sera payé le mois où vous quittez et pendant les six mois suivants. Si vous continuez à demeurer à l'étranger, le paiement du supplément sera suspendu mais pourra être repris lorsque vous reviendrez.

Si un supplément vous est normalement dû alors que vous avez été absent du Canada pendant plus de six mois, aucun supplément ne vous sera payé le mois où vous quittez et pendant les six mois suivants. Si vous avez été absent moins de six mois, un supplément peut vous être payé jusqu'à ce que vous ayez été absent six mois. Il sera ensuite suspendu, jusqu'à votre retour.

Droit d'appel

Si, après réception de l'explication, vous n'êtes pas satisfait de la décision prise dans votre cas et si vous estimez qu'elle n'est pas conforme aux termes de la loi, vous avez le droit d'interjeter appel. Des renseignements sur les procédures d'appel peuvent être obtenus auprès du directeur régional de la Sécurité de la vieillesse.

vous est à l'hôpital ou dans une maison de repos. Dans un tel cas, il est possible de vous considérer, aux fins du Revenu garanti, comme si vous n'étiez pas marié (e), si cela est à votre avantage. Si tel est le cas, veuillez nous le signaler lorsque vous faites votre demande.

Demande au nom d'un pensionné

Si un pensionné de la Sécurité de la vieillesse est incapable en raison de maladie ou de toute autre raison de remplir une demande de subvention, celle-ci peut être remplie pour lui par n'importe quelle personne responsable qui doit signer la formule et donner son nom et son adresse ainsi que les raisons pour lesquelles il a agi au nom du pensionné. Si la pension de la Sécurité de la vieillesse est payée à un curateur, celui-ci doit remplir la demande de subvention.

Renseignements supplémentaires et demande d'aide

Les pensionnés ayant besoin d'aide pour remplir leur demande peuvent sans doute se faire aider par leur fils, leur fille, un parent ou un ami. Si vous n'avez pas de personnes susceptibles de vous aider ou si vous désirez des renseignements complémentaires, vous pouvez téléphoner au bureau régional de la Sécurité de la vieillesse dans la capitale de votre province ou, si vous ne vivez pas dans la capitale de la province, au bureau du Régime de pensions du Canada, s'il y en a un dans votre ville. S'il n'y en a pas, vous pouvez écrire au bureau régional de la Sécurité de la vieillesse. Si votre question concerne votre revenu, vous pouvez vous adresser au bureau local de l'impôt sur le revenu.

Quand recevrez-vous votre supplément?

Si vous receviez un supplément en 1970 celui-ci continuera à vous être versé, pour les mois de janvier, février et mars 1971, sur la même base mais au taux supérieur, payable pour ces trois mois. Votre admissibilité pour la période d'avril 1971 à mars 1972 sera basée sur votre nouvelle demande. Ne tardez pas à nous envoyer votre demande même si par exemple vous attendez des états de revenu de votre employeur, de votre banque ou d'un autre organisme. Si votre demande n'est pas reçue à temps pour que le nouveau taux puisse vous être payé en avril, votre supplément continuera à être le même qu'en mars 1971. Les ajustements seront faits ultérieurement et seront rétroactifs à avril 1971.

Si vous ne receviez pas de supplément en 1970, vos droits pour avril 1971 à mars 1972, ainsi que pour les mois de janvier et février et mars 1971, ne pourront être déterminés que lorsque la demande ci-jointe, remplie par vous, sera parvenue au bureau de la Sécurité de la vieillesse. Plus votre demande nous parviendra tôt plus vous recevrez votre supplément tôt. Si vous devenez admissible à une pension de la Sécurité de la vieillesse après janvier 1971, le paiement du supplément commencera normalement le même mois que votre pension. Si vous êtes admissible à un supplément à partir d'avril 1971, un avis indiquant le montant de votre supplément mensuel vous sera envoyé. Si vous ne comprenez pas la raison de ce montant, veuillez écrire au directeur régional de la Sécurité de la vieillesse dans la capitale de votre province. Si vous n'avez pas droit à un supplément, nous vous en indiquerons la raison.

Les Allocations aux anciens combattants, les pensions de parents à charge, ainsi que les allocations et les prestations d'assistance des gouvernements provinciaux ou municipaux, ne sont pas considérées comme des revenus aux fins du Supplément du revenu garanti. Par contre, le Supplément et la pension de la Sécurité de la vieillesse sont considérés comme des revenus pour décider de l'admissibilité d'une personne à une allocation d'ancien combattant ou à une prestation similaire payable après un examen des ressources ou des besoins.

Si vous, ou votre conjoint, recevez l'une de ces prestations, il serait souhaitable que vous vous adressiez, avant de remplir la demande de Supplément du revenu garanti, aux organismes qui vous paient. Ils sont en mesure de vous indiquer s'il est dans votre intérêt de demander un supplément.

Comment faire votre demande

Vous pouvez demander un Supplément du revenu garanti en remplissant la formule ci-jointe sur laquelle figurent votre nom, votre adresse et votre numéro de Sécurité de la vieillesse, et nous la retourner dans l'enveloppe prévue à cet effet. Dans la présente brochure, il y a, à partir de la page 12 un guide qui vous aidera à remplir la formule de demande.

Demande des couples mariés

Si vous êtes marié (e) et si votre conjoint reçoit également une pension de la Sécurité de la vieillesse, chacun d'entre vous recevra une formule de demande de supplément. Vous devez remplir *chacun* votre formule et l'expédier sous une MEME enveloppe.

Si votre conjoint ne reçoit pas de pension de la Sécurité de la vieillesse, une formule sur laquelle vous devrez indiquer son revenu vous sera envoyée après réception de votre demande.

Votre demande de supplément ne peut être considérée que lorsque nous aurons en main la *demande de votre conjoint ou un état de son revenu*. Cela parce que nous considérons le revenu total des deux époux pour fixer le montant attribué. Il est donc important que les formules soient expédiées sans délai. Chacun d'entre vous doit indiquer son propre revenu et *non vos revenus combinés*.

Si votre conjoint commence à recevoir la pension de la Sécurité de la vieillesse pour la première fois après le début de l'année allant d'avril 1971 à mars 1972, le montant du Supplément que vous recevrez ensuite figure au tableau 2.

Si vous êtes séparé (e) et avez été séparé (e) depuis au moins 1 an au 31 mars 1971, vous pouvez être considéré (e) comme une personne célibataire aux fins du Supplément du revenu garanti. Si vous êtes séparé (3) depuis moins d'un an ou si vous ne pouvez pas obtenir d'état du revenu de votre conjoint, et s'il ne demande pas un supplément, vous pouvez être considéré (e) comme célibataire.

Même si vous n'êtes pas séparé (e), il peut arriver que des circonstances indépendantes de votre volonté vous obligent à vivre à un endroit autre que celui où vit votre conjoint, par exemple si l'un d'entre

Tableau 3 — COUPLE MARIÉ DONT UN SEUL DES CONJOINTS A DROIT À LA PENSION

Le montant du *supplément mensuel* qu'un conjoint pensionné recevra, d'après l'échelle des revenus combinés du couple, est indiqué ci-dessous:

Le montant réuni de la pension de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément du pensionné s'élèvera mensuellement à:	Le supplément mensuel du pensionné sera:	Revenu annuel combiné	Egal ou supérieur à:	Inférieur à:
\$135.00	\$55.00	\$1,008.00	\$	\$1,008.00
134.00	54.00	1,056.00	1,008.00	1,056.00
133.00	53.00	1,104.00	1,056.00	1,104.00
132.00	52.00	1,152.00	1,104.00	1,152.00
131.00	51.00	1,200.00	1,152.00	1,200.00
130.00	50.00	1,248.00	1,200.00	1,248.00
129.00	49.00	1,296.00	1,248.00	1,296.00
128.00	48.00	1,344.00	1,296.00	1,344.00
127.00	47.00	1,392.00	1,344.00	1,392.00
126.00	46.00	1,440.00	1,392.00	1,440.00
125.00	45.00	1,488.00	1,440.00	1,488.00
124.00	44.00	1,536.00	1,488.00	1,536.00
123.00	43.00	1,584.00	1,536.00	1,584.00
122.00	42.00	1,632.00	1,584.00	1,632.00
121.00	41.00	1,680.00	1,632.00	1,680.00
120.00	40.00	1,728.00	1,680.00	1,728.00
119.00	39.00	1,776.00	1,728.00	1,776.00
118.00	38.00	1,824.00	1,776.00	1,824.00
117.00	37.00	1,872.00	1,824.00	1,872.00
116.00	36.00	1,920.00	1,872.00	1,920.00
115.00	35.00	1,968.00	1,920.00	1,968.00
114.00	34.00	2,016.00	1,968.00	2,016.00
113.00	33.00	2,064.00	2,016.00	2,064.00
112.00	32.00	2,112.00	2,064.00	2,112.00
111.00	31.00	2,160.00	2,112.00	2,160.00
110.00	30.00	2,208.00	2,160.00	2,208.00
109.00	29.00	2,256.00	2,208.00	2,256.00
108.00	28.00	2,304.00	2,256.00	2,304.00
107.00	27.00	2,352.00	2,304.00	2,352.00
106.00	26.00	2,400.00	2,352.00	2,400.00
105.00	25.00	2,448.00	2,400.00	2,448.00
104.00	24.00	2,496.00	2,448.00	2,496.00
103.00	23.00	2,544.00	2,496.00	2,544.00
102.00	22.00	2,592.00	2,544.00	2,592.00
101.00	21.00	2,640.00	2,592.00	2,640.00
100.00	20.00	2,688.00	2,640.00	2,688.00
99.00	19.00	2,736.00	2,688.00	2,736.00
98.00	18.00	2,784.00	2,736.00	2,784.00
97.00	17.00	2,832.00	2,784.00	2,832.00
96.00	16.00	2,880.00	2,832.00	2,880.00
95.00	15.00	2,928.00	2,880.00	2,928.00
94.00	14.00	2,976.00	2,928.00	2,976.00
93.00	13.00	3,024.00	2,976.00	3,024.00
92.00	12.00	3,072.00	3,024.00	3,072.00
91.00	11.00	3,120.00	3,072.00	3,120.00
90.00	10.00	3,168.00	3,120.00	3,168.00
89.00	9.00	3,216.00	3,168.00	3,216.00
88.00	8.00	3,264.00	3,216.00	3,264.00
87.00	7.00	3,312.00	3,264.00	3,312.00
86.00	6.00	3,360.00	3,312.00	3,360.00
85.00	5.00	3,408.00	3,360.00	3,408.00
84.00	4.00	3,456.00	3,408.00	3,456.00
83.00	3.00	3,504.00	3,456.00	3,504.00
82.00	2.00	3,552.00	3,504.00	3,552.00
81.00	1.00	3,600.00	3,552.00	3,600.00

**Tableau 2 — COUPLE MARIÉ — CHACUN
AYANT DROIT À LA PENSION**

Le montant du *supplément mensuel* que chacun des conjoints recevra, d'après l'échelle des revenus combinés du couple, est indiqué ci-dessous:

Le montant réuni de la pension de la Sécurité de la vieillesse et du supplément de chacun d'entre vous s'élèvera mensuellement à:	Revenu annuel combiné		Egal ou supérieur à:
	Inférieur à:	\$	
	48.00		0
	96.00		48.00
	144.00		96.00
	192.00		144.00
	240.00		192.00
	288.00		240.00
	336.00		288.00
	384.00		336.00
	432.00		384.00
	480.00		432.00
	528.00		480.00
	576.00		528.00
	624.00		576.00
	672.00		624.00
	720.00		672.00
	768.00		720.00
	816.00		768.00
	864.00		816.00
	912.00		864.00
	960.00		912.00
	1,008.00		960.00
	1,056.00		1,008.00
	1,104.00		1,056.00
	1,152.00		1,104.00
	1,200.00		1,152.00
	1,248.00		1,200.00
	1,296.00		1,248.00
	1,344.00		1,296.00
	1,392.00		1,344.00
	1,440.00		1,392.00
	1,488.00		1,440.00
	1,536.00		1,488.00
	1,584.00		1,536.00
	1,632.00		1,584.00
	1,680.00		1,632.00
	1,728.00		1,680.00
	1,776.00		1,728.00
	1,824.00		1,776.00
	1,872.00		1,824.00
	1,920.00		1,872.00
	1,968.00		1,920.00
	2,016.00		1,968.00
	2,064.00		2,016.00
	2,112.00		2,064.00
	2,160.00		2,112.00
	2,208.00		2,160.00
	2,256.00		2,208.00
	2,304.00		2,256.00
\$47.50			
1.50			
2.50			
3.50			
4.50			
5.50			
6.50			
7.50			
8.50			
9.50			
10.50			
11.50			
12.50			
13.50			
14.50			
15.50			
16.50			
17.50			
18.50			
19.50			
20.50			
21.50			
22.50			
23.50			
24.50			
25.50			
26.50			
27.50			
28.50			
29.50			
30.50			
31.50			
32.50			
33.50			
34.50			
35.50			
36.50			
37.50			
38.50			
39.50			
40.50			
41.50			
42.50			
43.50			
44.50			
45.50			
46.50			
\$127.50			
80.50			
81.50			
82.50			
83.50			
84.50			
85.50			
86.50			
87.50			
88.50			
89.50			
90.50			
91.50			
92.50			
93.50			
94.50			
95.50			
96.50			
97.50			
98.50			
99.50			
100.50			
101.50			
102.50			
103.50			
104.50			
105.50			
106.50			
107.50			
108.50			
109.50			
110.50			
111.50			
112.50			
113.50			
114.50			
115.50			
116.50			
117.50			
118.50			
119.50			
120.50			
121.50			
122.50			
123.50			
124.50			
125.50			
126.50			

Tableau 1 — PENSIONNÉ CÉLIBATAIRE

Le montant du *supplément mensuel* qu'un célibataire recevra, d'après l'échelle de ses revenus, est indiqué ci-dessous:

Le montant réuni de votre pension de la Sécurité de la vieillesse et de votre supplément s'élèvera mensuellement à:	Votre supplément mensuel sera:	Revenu annuel	Egal ou supérieur à:	Intérieur à:
\$135.00	\$55.00	24.00	\$ 0	\$ 24.00
134.00	54.00	48.00	24.00	72.00
133.00	53.00	72.00	48.00	96.00
132.00	52.00	96.00	72.00	120.00
131.00	51.00	120.00	96.00	144.00
130.00	50.00	144.00	120.00	168.00
129.00	49.00	168.00	144.00	192.00
128.00	48.00	192.00	168.00	216.00
127.00	47.00	216.00	192.00	240.00
126.00	46.00	240.00	216.00	264.00
125.00	45.00	264.00	240.00	288.00
124.00	44.00	288.00	264.00	312.00
123.00	43.00	312.00	288.00	336.00
122.00	42.00	336.00	312.00	360.00
121.00	41.00	360.00	336.00	384.00
120.00	40.00	384.00	360.00	408.00
119.00	39.00	408.00	384.00	432.00
118.00	38.00	432.00	408.00	456.00
117.00	37.00	456.00	432.00	480.00
116.00	36.00	480.00	456.00	504.00
115.00	35.00	504.00	480.00	528.00
114.00	34.00	528.00	504.00	552.00
113.00	33.00	552.00	528.00	576.00
112.00	32.00	576.00	552.00	600.00
111.00	31.00	600.00	576.00	624.00
110.00	30.00	624.00	600.00	648.00
109.00	29.00	648.00	624.00	672.00
108.00	28.00	672.00	648.00	696.00
107.00	27.00	696.00	672.00	720.00
106.00	26.00	720.00	696.00	744.00
105.00	25.00	744.00	720.00	768.00
104.00	24.00	768.00	744.00	792.00
103.00	23.00	792.00	768.00	816.00
102.00	22.00	816.00	792.00	840.00
101.00	21.00	840.00	816.00	864.00
100.00	20.00	864.00	840.00	888.00
99.00	19.00	888.00	864.00	912.00
98.00	18.00	912.00	888.00	936.00
97.00	17.00	936.00	912.00	960.00
96.00	16.00	960.00	936.00	984.00
95.00	15.00	984.00	960.00	1,008.00
94.00	14.00	1,008.00	984.00	1,032.00
93.00	13.00	1,032.00	1,008.00	1,056.00
92.00	12.00	1,056.00	1,032.00	1,080.00
91.00	11.00	1,080.00	1,056.00	1,104.00
90.00	10.00	1,104.00	1,080.00	1,128.00
89.00	9.00	1,128.00	1,104.00	1,152.00
88.00	8.00	1,152.00	1,128.00	1,176.00
87.00	7.00	1,176.00	1,152.00	1,200.00
86.00	6.00	1,200.00	1,176.00	1,224.00
85.00	5.00	1,224.00	1,200.00	1,248.00
84.00	4.00	1,248.00	1,224.00	1,296.00
83.00	3.00	1,296.00	1,248.00	1,320.00
82.00	2.00	1,320.00	1,296.00	
81.00	1.00			

revenu de retraite. Si cette perte se produit à une date ultérieure, la formule vous sera envoyée sur demande.

Si le même type de changement se produit entre le 1^{er} janvier 1970 et le 31 mars 1972 dans le cas de votre conjoint (mari ou femme), son revenu de 1970 peut être remplacé par son revenu estimé de la même façon qu'il est précédemment indiqué.

Ce système est similaire à celui qui est employé dans le cas d'une personne prenant sa retraite entre le 1^{er} janvier 1970 et le 31 mars 1972 comme l'indique la section 5 à la page 12 de ce guide. Les deux époux peuvent bénéficier de ce système plus d'une fois, si leur revenu se modifie pour les raisons précitées.

DEVÉZ-VOUS faire une demande de supplément ?

Si vous pensez avoir droit à un supplément du revenu garanti pour l'année allant d'avril 1971 à mars 1972, vous devez en faire la demande des *MAINTENANT*, même si vous receviez déjà un supplément en 1970. En effet, *il faut faire une nouvelle demande chaque année*. Si vous ne pensez pas être admissible, il est inutile de remplir une formule.

Les tableaux des pages 6, 7 et 8 vous indiquent si vous êtes susceptibles de recevoir un supplément d'avril 1971 à mars 1972 et, si oui, quel sera le montant de ce supplément. Examinez d'abord les rubriques des tableaux afin de savoir lequel vous est destiné. Cela dépendra de votre état matrimonial, à savoir si vous étiez marié(e); OU célibataire, veuf(ve) ou divorcé(e). Comparez ensuite votre revenu aux chiffres indiqués dans le tableau et vous verrez ainsi si votre revenu n'est pas trop élevé pour que vous ayez droit à un supplément et, dans ce cas, à quel supplément vous pouvez avoir droit pour l'année s'étendant d'avril 1971 à mars 1972.

Lorsque vous calculerez votre revenu, de façon à pouvoir le comparer au tableau approprié, vous devrez ajouter à votre revenu de 1970 *toute prestation que vous comptez percevoir en 1971* du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, A L'EXCEPT- TION d'une prestation forfaitaire de décès. Cependant, lorsque vous remplirez la formule de demande, vous ne devrez PAS inclure les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec en 1971 comme faisant partie de votre revenu 1970, mais vous devrez les indiquer dans l'espace prévu à la section 7 de la formule de demande.

Si vous n'avez pas indiqué dans votre demande que vous toucherez des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec en 1971 et si vous commencez à en recevoir au cours de 1971, vous devrez le signaler immédiatement au Bureau de la Sécurité de la Vieillesse.

Si vous pensez, après avoir comparé votre revenu de 1970 aux tableaux, que vous avez droit à un supplément pour l'année allant d'avril 1971 à mars 1972, remplissez votre formule de demande et envoyez-la immédiatement.

Période de transition

Chaque pensionné admissible à un supplément pour janvier, février ou mars 1971, recevra une somme totale pouvant s'élever jusqu'à 113.61 dollars par mois. Votre admissibilité pour l'un ou plusieurs de ces trois mois sera automatiquement prise en considération si vous perceviez déjà un supplément en décembre 1970 ou si vous envoyez la demande ci-jointe.

Touchiez-vous un supplément en 1970 ?

Si vous touchiez un supplément du revenu garanti à la fin de 1970, vous continuerez à le recevoir en janvier, février et mars 1971 sur la même base que précédemment mais avec une augmentation de \$2.20 par mois.

Si nous ne recevons pas votre demande pour la nouvelle année, à temps pour vous payer le nouveau montant en avril 1971, vous percevrez le même supplément qu'en mars jusqu'à ce que votre prestation ait été rajustée et vous toucherez alors ce qui aurait dû vous être versé depuis avril.

Toucherez-vous un supplément pour la première fois en 1971 ?

Si vous ne touchiez PAS de supplément en 1970, mais si vous y avez droit pour l'année allant d'avril 1971 à mars 1972, votre admissibilité pour les trois premiers mois de 1971 dépendra de votre revenu pendant l'année civile 1970 (de janvier à décembre 1970).

Que considérez-vous comme revenu ?

Tout ce qui est considéré comme un revenu aux fins de l'impôt sur le revenu est considéré de même aux fins du Supplément du revenu garanti, même si votre revenu n'est pas suffisant pour donner lieu au paiement d'un impôt sur le revenu. Dans les deux cas, des déductions sont autorisées mais certaines exemptions permises pour établir le revenu d'une personne soumis à l'imposition, ne peuvent être sous-traitées du revenu aux fins du Supplément du revenu garanti. Des pré-cisions sur les revenus qui doivent être déclarés lors de la demande d'un supplément sont fournies à la page 14 dans le guide indiquant la façon de remplir la formule de demande.

On se fondera sur le montant de votre revenu pour l'année 1970 pour établir votre admissibilité au supplément pour la période d'avril 1971 à mars 1972. C'est donc votre *revenu de 1970* qui doit être indiqué sur la formule de demande.

Perte ou diminution de revenu en 1970, 1971 ou 1972

Si, en 1970, vous avez reçu une pension de retraite de votre ancien employeur ou si vous aviez d'autres revenus tels que des annuités, vous devez les déclarer au poste (1) de la section 8 de la formule de demande. Si par hasard ce paiement a été ou doit être réduit ou supprimé entre le 1^{er} janvier 1970 et le 31 mars 1972, veuillez joindre des explications, sur laquelle vous pourriez indiquer votre revenu alors envoyée, à votre demande. Une formule spéciale vous sera alors envoyée, sur les années civiles 1971 ou 1972, selon la période à laquelle le changement de revenu se produit. Vous pouvez substituer cette estimation à celle de votre revenu de 1970 pour déterminer le montant du supplément qui vous sera versé. La formule vous sera envoyée immédiatement si vous avez déjà subi une perte ou une réduction de votre

Augmentation des prestations pour les pensionnés

Le Parlement a apporté un certain nombre de changements au régime du supplément du revenu garanti. Ce régime assure le paiement d'une somme mensuelle qui s'ajoute à la pension de la Sécurité de la vieillesse si vous n'avez que peu ou pas d'autres revenus. Ces changements feront qu'un plus grand nombre de pensionnés seront admissibles à un supplément et que pour beaucoup les prestations seront plus élevées.

Nouveaux taux de la pension et du supplément

A compter d'avril 1971, la pension et le supplément réunis représenteront un maximum de:

- 135 dollars par mois pour une personne célibataire ou une personne mariée dont le conjoint n'est PAS pensionné, et
- 255 dollars par mois pour un couple marié de pensionnés (127.50 dollars CHACUN)

Ces sommes sont constituées:

- d'une pension de 80 dollars et d'un supplément de 55 dollars (soit un total de 135 dollars), et
- d'une pension de 80 dollars et d'un supplément de 47.50 dollars CHACUN (soit un total de 127.50 CHACUN).

Les suppléments sont différents pour les pensionnés mariés ou célibataires parce que les dépenses d'une personne célibataire vivant seule sont normalement plus élevées que la moitié des dépenses d'un couple marié.

Les barèmes des prestations pour l'année commençant en avril 1971, établis en fonction de votre revenu pour 1970 et en fonction de votre situation de famille, figurent aux pages 6, 7 et 8 de cette brochure. La pension elle-même a été fixée à 80 dollars par mois à compter de janvier 1971. Tout ajustement ultérieur de ce montant ne pourra être décidé que par le Parlement.

Toutefois, si vous avez droit au supplément dès le mois d'avril 1971, votre pension et le supplément que vous recevrez seront augmentés des avril 1972 en suivant l'indice des pensions ajusté au coût de la vie. On prévoit que cette augmentation sera de \$2.70 par mois, pour une personne seule, et \$5.10 par mois (\$2.55 chacune) pour le couple pensionné.

Modification de l'année de paiement

A partir de maintenant la demande de supplément sera pour une année financière, c'est-à-dire une période de 12 mois commençant en avril 1971 et se terminant en mars 1972. Le montant de vos prestations mensuelles pendant cette année financière dépendra de votre revenu dans l'année civile s'étendant de janvier à décembre 1970.

Un plus grand nombre de Canadiens recevant déjà une pension de la Sécurité de la vieillesse bénéficieront d'un Supplément du revenu garanti plus généreux, en vertu d'une nouvelle loi que j'ai parrainée et qui fut adoptée par le Parlement.

Dès le mois d'avril 1971, le maximum des prestations combinées de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément du revenu garanti sera porté à \$135 par mois pour une personne seule et à \$255 pour un couple marié.

Si, après avoir lu cette brochure, vous avez quelques doutes quant à votre admissibilité au Supplément du revenu garanti, veuillez communiquer avec le bureau du directeur régional de la Sécurité de la vieillesse, dans la capitale de votre province.



Publication autorisée par
l'honorable John Munro
ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

M. Joseph W. Willard
sous-ministre fédéral du Bien-être social

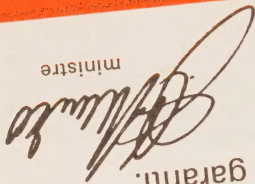
J. Maurice LeClair, M.D.
sous-ministre fédéral de la santé

Comment obtenir le supplément de revenu garanti

UN RÉGIME FÉDÉRAL

Cette brochure vous renseigne sur
le programme du Supplément du revenu
garanti. Elle s'adresse tout particulièrement
aux personnes admissibles
à ce supplément et leur dit comment
en faire la demande.
On y trouve également des
renseignements à l'intention de ceux
qui reçoivent déjà ce supplément et
le détail des amendements apportés au
Supplément du revenu garanti.

ministre



Une publication du
ministère de la Santé nationale et du Bien-être social
Canada

